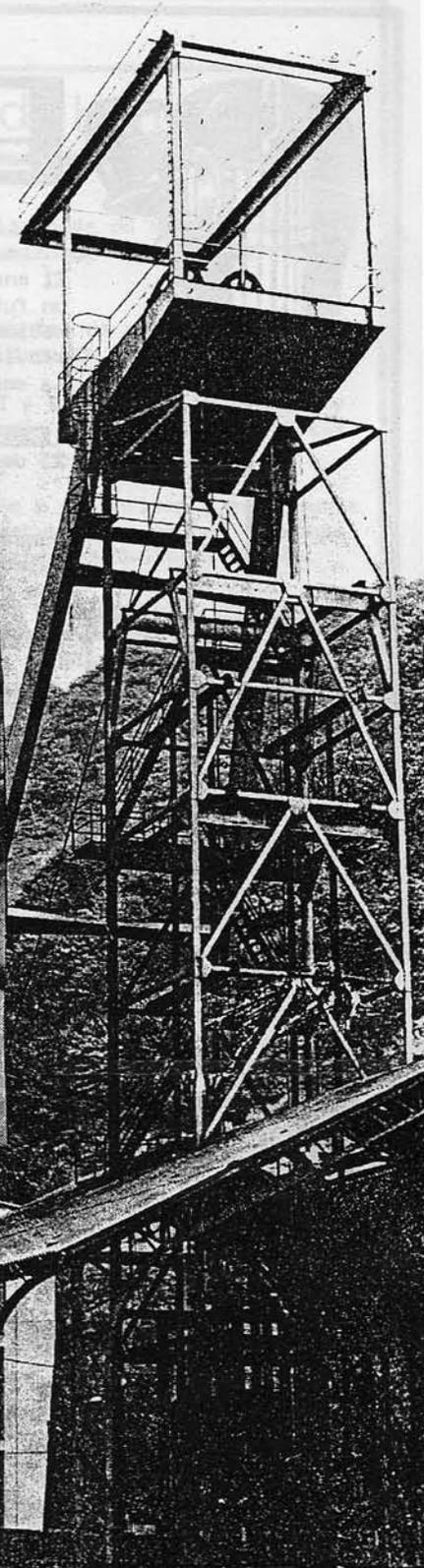
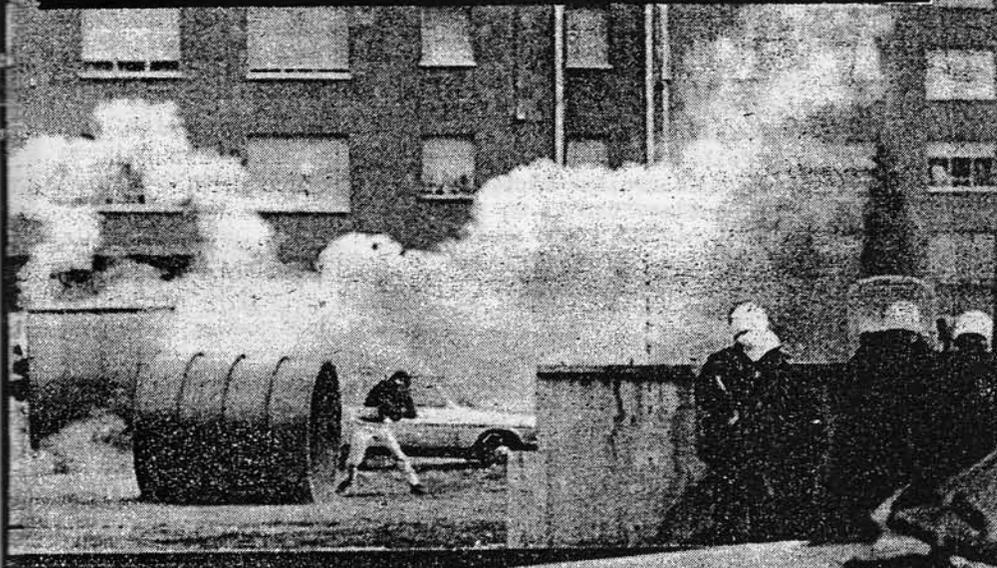




Edita: Mejoras del Valle. Turón, Enero/92
Boletín Nº122 -Depósito Legal O-170/81

Protesta contra el plan de Hunosa



**Las cuencas vivieron
graves incidentes**



movilizaciones y paros

INFORMACION



— Protesta contra el plan de Hunosa —

①

El encierro de los 36 sindicalistas en el Pozo Barredo de Mieres para exigir un futuro para Hunosa y las cuencas mineras acaparó la máxima atención de los medios informativos provinciales, nacionales e incluso extranjeros. Asimismo sirvió para llamar la atención de la opinión pública sobre los problemas de la empresa estatal Huñleras del Norte.

"ECOS DEL VALLE" ofrece un breve resumen de los hechos acaecidos hasta el 23 de enero, recopilados cronológicamente por SABI del VISQ:

"La conflictividad en Hunosa se inició, espontáneamente, en algunos pozos de la cuenca del Caudal el día 12 de diciembre de 1.991, tras la celebración de asambleas para tratar la situación del convenio colectivo. Los pozos Santa Bárbara, Polio, Tres Amigos y San Nicolás, a los que se unieron en días sucesivos Barredo, Motsacro, San Víctor y Olloniego y algunos del Nalón comenzaron a registrar ausencias."

ENCIERRO.—En las primeras horas de la madrugada del lunes, día 23, se inició el encierro de un total de 36 sindicalistas (entre ellos los secretarios generales del SOMA-UGT, José Angel Villa y Antonio Hevia de CC OO) en la cuarta planta del Pozo Barredo de Mieres, a 270m. de profundidad, para protestar contra el plan de Hunosa. Paralelamente se convoca huelga de 48 horas en todas las instalaciones de la empresa y se levantan barricadas en algunas carreteras comarcales, así como en la N-630 lo que motivó la intervención, por primera vez, de las fuerzas antidisturbios.

Día 24.—La segunda jornada de huelga, al igual que sucediera el lunes, se convirtió de nuevo en el escenario de una batalla campal entre policías y grupos de mineros que en algunas ocasiones alcanzó momentos de gran tensión y violencia.

Los sindicatos SOMA-UGT y CC OO se hacen cargo del funcionamiento y mantenimiento del pozo Barredo, tras un grave enfrentamiento con el ingeniero jefe. A las 12 de la noche, después de la cena navideña, cientos de personas se concentran en el Pozo Barredo en solidaridad con los sindicalistas encerrados.

Día 25.—Los encerrados reciben por primera vez a los medios de comunicación, en una jornada de Navidad que transcurrió sin incidentes graves.

Día 26.—Se inicia una huelga general de 48 en toda la miseria de la región y se producen nuevos enfrentamientos entre mineros y fuerzas antidisturbios.

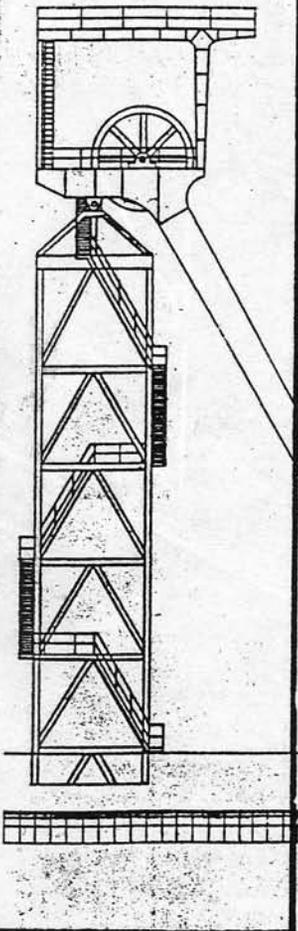
Día 27.—El Consejo de Ministro celebrado bajo la presidencia de Felipe Glez. aprobó, sin ninguna modificación y sin debate alguno, el plan futuro de Hunosa.

Se recrudecen los graves enfrentamientos entre grupos de trabajadores y jóvenes y la Policía. En la comarca del Nalón sólo hubo incidentes aislados en las inmediaciones de algunos pozos.

Día 28.—Los Sindicatos anuncian la radicalización de las movilizaciones en contra del plan de Hunosa y califican de "nueva provocación y jarro de agua fría" la decisión del Consejo de Ministros.

En la mañana de este sábado hubo calma tensa, pero en las horas de la tarde nuevos y violentos enfrentamientos a la misma puertas del pozo Barredo donde continúan encerrados las ejecutivas mineras del SOMA-UGT y de CC OO.

Día 29.—Los sindicatos convocan nuevos paros y una huelga general en las cuencas mineras para el viernes, día 4 de enero de 1.992, en respuesta a la decisión del Consejo de Ministros de ratificar el plan de Hunosa. Durante este día no se reprodujeron incidentes graves como en días anteriores.



TURON

Protesta contra el plan de Hunosa

2



Día 30.-Se inicia el paro de 96 horas en las instalaciones de Hunosa y se reanudan las protestas callejeras y enfrentamientos con las fuerzas de Orden Público.

Día 31.-Durante esta jornada no se produjeron incidentes de relieve, con lo que se rebajó el clima de tensión que se vivió durante los últimos días.

Día 1º de Enero, 92.-Los secretarios generales de UGT y CC OO, Nicolás Redondo y Antonio Gutiérrez visitan durante hora y media a los 36 sindicalistas encerrados en la 4ª planta de Pozo Barredo.

Día 2.-Continúa el paro en las explotaciones mineras y se vuelven a reproducir los enfrentamientos entre las fuerzas antidisturbios y grupos de mineros y jóvenes al intentar éstos cortar la carretera N-630 en Mieres.

Día 3.-Huelga General en la Comarca Mineras. Masiva manifestación por las calles de Mieres hasta las instalaciones del pozo Barredo en espera de la salida de los 36 sindicalistas encerrados en el mismo desde el día 23. A las 13 horas, abandonan el encierro, en medio de una gran expectación. Al concluir la concentración en el pozo, varios cientos de manifestantes cortan con barricadas la carretera N-630, lo que produjo un dura carga de las fuerzas antidisturbios. Los barrios de Veja de Arriba y Santa Marina fueron, un día más, el escenario de los más duros enfrentamientos, dejando a estas barriadas en lamentable estado de deterioro. Durante la tarde, las Fuerzas de Orden Público ampliaron sus cargas hasta el pozo Barredo, donde con anterioridad sólo habían entrado en una ocasión durante la noche. En el valle del Nalón también se desarrollaron diversos incidentes.

Día 4.-Los sindicatos, concluida la fase de movilizaciones y paros, piden la vuelta a la normalidad laboral en Hunosa.

Día 7.-Las asambleas celebradas en los pozos desoyen el llamamiento a la normalidad laboral y deciden continuar el paro. Las movilizaciones de protesta que hasta ahora se habían llevado a cabo en la zona del Caudal se trasladan al valle langreano.

Día 8.-Los 17 alcaldes de las comarcas mineras se reúnen en Madrid con el ministro de Industria, Claudio Aranzadi, para solicitarle la modificación del plan de futuro de Hunosa, la diversificación, de la empresa y la reindustrialización de las cuencas. Mientras tanto, continúan los paros en las explotaciones mineras.

Día 9.-Fracaso de la reunión, después de 7 horas, entre el ministro y los 17 alcaldes por la negativa de Aranzadi a modificar el plan, lo que hace crecer la indignación y los enfrentamientos en la calle se recrudecen y el paro en los pozos es total.

Día 10.-Los estudiantes de Langreo sustituyen a los mineros en las barricadas y cortan el acceso al valle del Nalón. En la comarca de Mieres los estudiantes promueven el primer paro en apoyo de la minería y de la reindustrialización de las cuencas.

Día 13.-La anomalía laboral continúa en su 4ª semana de conflicto. Las movilizaciones se trasladan a Oviedo donde se producen diversos incidentes, así como en Mieres.



TURON



Claudio Aranzadi
Ministro de Industria



Juan Pedro Gómez Jaén
Presidente de Hunosa



Antonio Hevia
Secretario General
de CC OO.



José Angel Fdez. Villa
Secretario General de
SOMA-UGT.

Día 14 enero, 92.-Las explotaciones continúan paralizadas pero se observa aumento de asistencia al trabajo.

El ministro de Industria Claudio Aranzadi comparece ante la Comisión de Industria del Congreso para abordar la situación de Hunosa y de Asturias. La sesión parlamentaria, que había suscitado notable expectación, no supuso ningún cambio sustancial en las posiciones, sino una nueva prórroga de la tensión, a la espera de lo que ocurra en la primera sesión negociadora que se convoca en Hunosa para el jueves, día 23 de enero.

Día 15.-El presidente del Gobierno, Felipe Glez. realiza sus primeras declaraciones públicas sobre el plan de Hunosa, reafirmando la propuesta que han mantenido los miembros del Gobierno y en especial, el ministro de Industria.

"El plan de Hunosa es el único razonable para conquistar algo de futuro", manifestó el presidente del gobierno.

En el aspecto laboral, tendencia a la normalidad y primera producción de carbón desde que comenzó el conflicto.

Día 16.-La dirección de Hunosa solicita al presidente de la mesa negociadora, Alberto Marcos Vallaura, la convocatoria de una nueva reunión para el jueves, día 23 y reaniciar el proceso sobre la base de la última propuesta presentada el 11 de diciembre de 1.991.

Días 16-17.-Huelga de Estudiantes en todos los centros de las cuencas mineras.

Manifestaciones y enfrentamientos con la Fuerza Pública.

Día 20.-La situación en las explotaciones tiende a la normalidad total después de cuatro semanas de paros.

Día 16.-La eurodiputada socialista asturiana Ludivina García Arias declara que no está de acuerdo con el gobierno en que "no haya marco de futuro para Hunosa más allá de 1993" y solicita a la CE prórroga hasta 1.995 al igual que Alemania.

Día 18.-El ministro de Industria, Claudio Aranzadi considera que las afirmaciones de la eurodiputada sobre la posibilidad de alargar la planificación de Hunosa y su régimen de ayudas hasta 1.995 "reflejan desconocimiento de la normativa y procedimientos comunitarios" y carece de sentido comparar Hunosa con la minería alemana.

Día 20.-El Gobierno del Principado presenta un plan de integración para la reindustrialización de Asturias y que probablemente será aprobado en el Consejo de Ministro a celebrar el viernes 28 de enero.

Un policía dispara un bote de humo

Día 23.-Fecha señalada para la reunión en Oviedo de la mesa negociadora del convenio y plan de futuro de Hunosa.

Nosotros esperamos que dicha reunión sea completamente satisfactoria para bien de las Comarcas Mineras y de Asturias.



Turón, 22 enero 1992



Historia de Turón

CONFLICTOS SOCIALES

Los conflictos sociales en la primera época del inicio de las explotaciones carboníferas en nuestro valle, fueron—muy resumidamente—los siguientes:

- En el año 1.920 se producen unas huelgas generales con paro absoluto en Abril y Noviembre y diez días de Diciembre.
- En 1924, son frecuentes los conatos de conflictos, "debido a las dificultades con que tiene que luchar la industria hullera a causa de las malas condiciones del mercado de carbones" (después de varias negociaciones con el Sindicato Minero, hubo una subida de 50 céntimos por jornal, como subsidio extraordinario y provisional, durante cuatro años.
- En el 1.926, para hacer frente a la crisis hullera, el Gobierno fija para los carbones, mediante Decreto, un precio mínimo de venta, así como la obligatoriedad de consumo de los mismos por parte de las industrias más ó menos afectadas por arancel ó por la protección del Estado.
- En 1.930, se recrudecen los conflictos, resolviéndose las reclamaciones obreras—de carácter general para la cuenca asturiana—mediante la intervención del Gobierno con un aumento del 7% en los jornales, más la implantación de un canon de 0,25 pts. por tonelada con destino a la creación y sostenimiento del Orfanato Minero para los huérfanos de los trabajadores mineros muertos en accidente de trabajo.
- Año 1,9³1, se produce la reclamación de la jornada de siete horas para el interior de las minas, que es resuelta favorablemente, si bien el Gobierno autoriza una elevación de 3,50 pts. tm. en los precios del carbón destinados a industrias obligadas.
- En 1932, más perturbaciones sociales "por la crisis de consumo de carbón".
- El 6 de Febrero de 1.933, como protesta por la reducción de diez días de trabajo, huelga general durante 23 días laborables, dando lugar a un Decreto del Gobierno implantando con carácter provisional, el régimen de jubilaciones y subsidios, que, "por motivos de la falta e irregularidades en el pago, no imputable a las empresas", origina otra huelga del 4 de Sepbre. al 2 de Octubre.

continuará...



1.890-1.990

CIEN AÑOS DE
CARBÓN en TURÓN



El colectivo Mejoras del Valle de Turón reunirá a ganaderos y vecinos de los núcleos ubicados en las inmediaciones del monte Polio para comprometer un plan de actuación medioambiental en esta

zona, degradada por la actividad de las explotaciones carboníferas a cielo abierto. El presidente del citado colectivo alertó sobre el avanzado deterioro de Polio, área ganadera y de expansión.

Mejoras del Valle alerta sobre el deterioro del monte Polio

Vecinos de Turón y ganaderos se reúnen para debatir la restauración del área afectada por las explotaciones de carbón

Mieres del Camino, L. G. La Asociación Mejoras del Valle de Turón reunirá

a los vecinos y ganaderos de los núcleos próximos al monte Polio para elaborar un plan de restauración de los terrenos perjudicados por las explotaciones a cielo abierto de Hunosa.

José Manuel Soto, presidente del citado colectivo, aseguró, en declaraciones a este diario, que el avanzado deterioro de Polio exige una actuación «enérgica y coordinada» de vecinos e instituciones.

En este sentido, Soto explicó que, además del problema ecológico, en algunas poblaciones ubicadas en las laderas, caso de Riquixiu, se han detectado, en los últimos meses, inquietantes movimientos del terreno, con daños en algunas viviendas y en viales.

Soto González incidió en que el compromiso de restaura-



José Manuel Soto.

ción de los pastos adquirido por la empresa Hunosa resultó estéril. No obstante, subrayó que, al margen de las posibles respon-

sabilidades de la compañía minera o del Ayuntamiento, vecinos y ganaderos deben llegar a un firme compromiso de respetar el proceso restaurador.

Según fuentes del Ayuntamiento de Mieres, la recuperación de estos pastizales se vio obstaculizada, entre otras circunstancias, por la actitud de un sector de los ganaderos que soltó sus reses en la zona antes de que se hubiera consolidado la repoblación.

La directiva de Mejoras del Valle pretende, según su presidente, un compromiso de las partes para exigir, nuevamente, una actuación medioambiental en el monte Polio, donde, en opinión de Soto González, debe compatibilizarse el aprovechamiento pecuario y el turístico-recreativo.

José Manuel Soto propuso que un módulo de operarios de la futura casa de oficios de Turón realice los trabajos.

Los jóvenes del valle fuerzan un cambio en los horarios de los autobuses

Mieres del Camino

La Empresa Municipal de Autobuses de Mieres (Emutsa) ha accedido a modificar los horarios de sus líneas de viajes con Turón, tras las protestas efectuadas por numerosos jóvenes de esta localidad.

El concejal delegado de Emutsa, Avelino García, explicó ayer que en las jornadas de los jueves, festivos y vísperas de festivos, los autobuses municipales realizarán el último viaje a las doce de la noche, en lugar de a las 11,15 horas como ocurría hasta ahora.

Jóvenes usuarios de la mencionada línea de Emutsa protestaron contra el horario suprimido que, según sus quejas, les obligaba a utilizar medios privados para regresar a Turón desde Mieres, donde están concentradas las principales áreas de diversión del municipio.

la cabalgata de Reyes



Un año más, SOTUFE organizó la cabalgata de Reyes Magos, logrando traer la brillante comitiva de Mieres, que con un retraso de media hora, desfiló desde La Cuadriella hasta el Colegio Ntra. Sra. de Covadonga en cuyo salón de actos se desarrolló la recepción a SS. MM., obsequiando éstos, con regalos y golosinas a todos los niños allí presentes que comprobaron ilusionados como Melchor, Gaspar y Baltasar no se olvidan de su cita anual con el valle de Turón.

En otro aspecto, SOTUFE, en colaboración con los industriales, instaló en la zona comprendida entre La Veguina-Felguera un artístico alumbrado que dió algo de colorido a unas atípicas navidades debido al grave conflicto minero.



HISTORIA DEL CLUB DEPORTIVO TURÓN



1.925-1991



D. Jesús Luis Lorenzo

Temporada 1.982-83.-Presidente:Florentino Moral Viña.
Entrenador:Pepe Palacios,clasifi-
cándose el equipo en 7ª.posición.

Temporada 1.983-84.-Presidente:Florentino Moral Viña.
Entrenador:Pepe Palacios,logran-
do clasificar el equipo en el 4º lugar con opción de
jugar la Copa del Rey,celebrándose el primer partido
el 13 de sptre, en el Estadio Mnos.Antuña de Mieres con-
tra el Real Oviedo,vanciendo el equipo ovetense por 1-0.

Temporada 1.984-85.-Presidente:Florentino Moral Viña.
Entrenador:José Antonio Fdez."Pocholo"
ex-jugador del Sporting de Gijón,ocupando el equipo en
7º lugar de la tabla clasificatoria.

Temporada 1.985-86.-Presidente:Jesús Luis Lorenzo
Entrenador:el turonés José Antonio
Fdez.Glez y desde dicbre.del 85,Tito Balán,clasificán-
dose el conjunto turonés en 12º posición.

Temporada 1.986-87.-Presidente:Jesús Luis Lorenzo
Entrenador:Pepe Palacios,ocupan-
do al final de la temporada el equipo en el 16º lugar.

Temporada 1.987-88.-Presidente:Jesús Luis Lorenzo
Entrenador:Pepe Palacios y desde
el 22 de Novbre se hizo cargo de la dirección técni-
ca Jose Piquero,clasificándose el equipo en 10ª posición.

Temporada 1.988-89.-Presidente:Jesús Luis Lorenzo.
Entrenador: Jose Piquero
Cladificación al final de la liga en 2ª posición.

Temporada 1.989-90.-Presidente:Jesús Luis Lorenzo
Entrenador:Jose Piquero
Clasificación final en 10º lugar.

Temporada 1.990-91.-Presidente:Jesús Luis Lorenzo
Entrenador:Jose Piquero
Clasificación al final del torneo en 8ª posición.

Temprada 1.991-92.-Presidente:Jesús Luis Lorenzo
Entrenador:Jose Piquero.



D.Florentino Moral Viña

Turón, Enero, 92

"ECOS del VALLE"

FOTOGRAFIA DEL

C. D. TURON

Septiembre, 1.984

Mateos, Ricardo, Javier,
Mon, Vioño, Chus Abad.

agachados:

Roberto, Rueda, Luisma,
Chus y Montes.





PINTORES TURONESES:

J. L. Varela



Inocencio URBINA

Luz, color, ritmo y sensibilidad, presiden la pintura de este pequeño lote de obras que nos presenta en "CRISTAN PUB", Juan Luis Varela, que no por reducidos es menos importante. Camina nuestro pintor con paso decidido y firme, con su buen hacer, hacia una meta no muy lejana y, sin duda, no habrá de transcurrir mucho tiempo para que su pintura sea incluida en la Historia de la Pintura Asturiana, tal como se merece.

Hace años, decía yo en un catálogo sobre su pintura, que Varela, "no es un futuro valor en el actual panorama de las artes plásticas en Asturias, sino un positivo valor en el mismo".

Hoy me afirmo más en ello. "Ante nosotros se encuentra el mejor pintor -al menos que yo sepa- que haya dado Turón y, entre los mejores de nuestro conchejo". Su pintura destila lirismo, está realizada con amor, color y ternura. Es el arte que llega a todas las sensibilidades, sin búsquedas espectaculares ni teatrales. Se trata de pintura sencilla y llana, tal como es su autor: como es JUAN LUIS VARELA.

Cuando contemplamos tanta obra mediocre, vacía, sin un mínimo de técnica, de estridente colorido y farragosa composición; pintura pobre, fría y sucia de tanto sesudo "artista" inflado de vanidad y soberbia, nos resulta sedante la frescura de color que se contempla en la obra de este joven pintor.

Suele ocurrir -por desgracia- con más frecuencia de lo deseable, que por lo cotidiano, lo familiar y la vecindad, no sepamos valorar suficientemente lo que tenemos en casa; aquello que pasa todos los días ante nuestros ojos.

VARELA, como a muchos otros, por el entorno en que se desenvuelve, precisamente por esa vecindad, nos es valorado como él se merece, tanto en el plano artístico como en el humano, y no es por falta de afecto de sus convalecidos, que ya es querido por todos aquellos que le conocen y tratan. El motivo no es otro que el que citamos más arriba: la familiaridad.

Aquellos que conozcan personalmente a Varela y al autor de estas desgarradas líneas, sabrán que somos amigos, y de ahí supondrán, la efusión de mis palabras. Nada más lejos de la verdad. Si es verdad, que Varela es uno de mis buenos y queridos amigos, pero esto no supone falta de objetividad por mi parte al enjuiciar ó valorar su pintura.

El escribir estas cuartillas, ha salido de mí, sin que nuestro buen amigo haya sabido nada hasta verlo escrito. Se que no va con su natural modestia, más creo era mi deber de amigo el hacerlo. Quiero para terminar, "y a riesgo de parecer pedante", recordarle al pueblo de Turón, que JUAN LUIS VARELA, es uno de sus hijos notables y sobresalientes y, me atrevo a decir, que su pintura no tardará en verse cotizada como esta se merece.



Juan Luis VARELA

Inocencio Urbina (20/12/91)



Mejoras del Valle quiere crear una casa de oficios en Turón en 1992

DELEGACIÓN

Mieres

La asociación Mejoras del Valle está realizando las gestiones para hacer realidad durante el próximo año 1992 la ansiada casa de oficios en Turón. De acuerdo con el estudio elaborado desde la propia entidad, el objetivo es que su funcionamiento sirva para crear posteriormente una escuela taller de cara a lograr la rehabilitación medioambiental de todo el valle turonés.

La pretensión inicial del colectivo vecinal es lograr que el Instituto Nacional de Empleo (Inem) acceda a crear la casa de oficios en Turón, para lo que se estima como fundamental el apoyo incondicional del Ayuntamiento de Mieres.

Aunque existen varios locales donde se puede ubicar la futura casa de oficios, los representantes de la asociación Mejoras del Valle apuestan inicialmente por la escuela de la Cuadriella.

En principio, conforme al proyecto de la entidad vecinal, se pretende crear una casa de oficios con cinco módulos, que den ocupación cada uno a 12 jóvenes de la zona que se hallen en situación de desempleo. De cumplirse las previsiones, se daría ocupación a un total de 60 jóvenes que habiten en el valle turonés.

Los módulos que se quieren crear son: de fontanería y calefacción, albañilería, carpintería, medio ambiente y de enseñanza para el tratamiento y la ayuda a las personas de la tercera edad.

Responsables de la entidad vecinal Mejoras del Valle, después de significar que los módulos al final pueden variar según las necesidades que presente la zona, destacaron que "lo importante es lograr la aprobación de la casa de oficios para Turón". ■

"ECOS DEL VALLE"

Turón, Enero 1992

Vecinos de Turón denuncian una nueva oleada de robos

El valle de Turón ha sufrido en los últimos días una fuerte oleada de robos, según denunció ayer un grupo de vecinos de la zona, que pidió una mayor vigilancia y protección policial después de que en la madrugada del pasado miércoles fueran asaltadas varias viviendas y cocheras.

El citado grupo de vecinos, que insistió en que desde hace semanas «vive atemorizado» por esta escalada de robos, explicó que en la madrugada del pasado miércoles, en apenas unas horas, fueron asaltados cinco vehículos en una céntrica cochera de Turón, así como dos viviendas y la llamada Casa Rectoral, donde los ladrones se llevaron objetos de diverso valor.

Esta es la segunda ocasión, añadió el mismo grupo de vecinos, que el valle de Turón sufre en unos pocos meses una fuerte oleada de robos, por lo que piden una mayor vigilancia policial en los núcleos de población del mencionado valle minero.

Hace meses, varios ganaderos de la zona también denunciaron el robo de varias cabezas de ganado y el asalto a algunos establos, con la sustracción de numerosos aperos.

La reforma de la carretera de Turón concluirá antes del plazo, según Fernández

Turón

Las obras de remodelación de la carretera Figaredo-Turón, que se iniciaron en la primavera pasada, concluirán, previsiblemente, varios meses antes del plazo inicial, según explicó el vicealcalde de Mieres, el turonés José Fernández.

Fernández subrayó que los responsables de la empresa adjudicataria de los trabajos, la firma Ceyd, prevén que la reforma finalice durante el próximo verano.

El proyecto de la citada carretera tiene un presupuesto superior a 410 millones de pesetas y un plazo de ejecución de 18 meses. La reforma, que consiste, entre otras actuaciones, en la mejora del trazado y en la ampliación del ancho de calzada, debería concluir, según esa previsión, en el mes de diciembre de este año.

Las fuentes consultadas por este diario subrayaron que las citadas obras han provocado, asimismo, menores trastornos en el tráfico de los previstos.

En este sentido, la actuación técnicamente más compleja, la sustitución del viejo puente del ferrocarril minero en Peñule por una estructura de mayores dimensiones y vano, fue realizada durante los meses del pasado verano. La obra de Turón incluye, además, la reforma de las redes de saneamiento y actuaciones en otros servicios generales, como el alumbrado público.



Mejoras del Valle de Turón, desea hacer constar que los trabajos que aparecen en "Ecos del Valle" expresan ideas, juicios u opiniones personales de sus respectivos autores.



colaboración
de
Gerardo Fdez.

Opinión



Dadas las circunstancias actuales, hoy mas que nunca requiere nuestro pueblo información, entendemos que la que inquieten y desean sus vecinos comprende tanto la que la lleva al conocimiento de lo que en el día acontece en el amplio entorno que le rodea, como la que necesita de alguna manera o anhela la población con la mayor exactitud, diligencia y claridad.

En esta comprometida, difícil y noble tarea de la información, demanda estricto verismo, un responsable sentido de selección, noción de la medida e imperativo de seriedad, para que la confirmación de lo escrito no defraude ni ponga en duda la objetividad de lo que en una humilde y simple cuartilla pueda quedar expresado para conocimiento de los demás.

Es por tanto y por esta misma razón la que nos impulsa con mas pruebas de prudencia que de agravamiento y temeridad, por lo que a larga merecerá el margen deseado de crédito y de confianza.

Estamos plenamente convencidos, de que Turón en el aspecto de la información parece recobrar ánimos perdidos y en esto seguir la línea de su habitual comportamiento haciendo posibles: sacar a la luz el boletín informativo "Ecos del Valle" que mensualmente edita la Asociación para la Mejora del Valle, donde claramente se reflejan la actividades tanto deportivas, culturales y recreativas, como así mismo todo un resumen de las noticias acaecidas durante el mes.

El editorial, la información de secretaría, la historia de Turón, las noticias las publicaciones, concursos, exposiciones, polifonía, conferencias, ajedrez, fútbol, pesca, montañismo, agricultura, ganadería, el temas del mes, gastronomía, socorrismo, colaboraciones e intervius, estampan en estas hojas sencillas el doble mensaje turonés y familiar que se vienen desarrollando dentro de las normas establecidas y encuadradas en un marco de estrecha convivencia y un auténtico orden de organización.

Esperemos pues una larga vida de este BOLETIN INFORMATIVO, que a través de su larga existencia ha sido una fuente inagotable de información plasmada con la mayor veracidad puesta al servicio de sus lectores.

"ECOS DEL VALLE"

Gerardo Fernandez Garcia
Linares- Turón - Enero '92



A mis futuros biznietos, por si acaso.

El agua corre entre las piedras con una eternidad detenida. Aquí el aire huele a un desplegado de hierba y de cielo, y el ruido de los insectos es más fuerte que la circulación de la sangre. Uno puede pensar que entre las piedras y el agua se ha hecho la paz. Las aguas bajan cristalinas a otros prados, a otras peñas, como si fueran sueños rodantes que van llenando manantiales.

¡Agua purísima! Fuente de la Procesa. Vas cayendo de grada en grada

en tu silencio, y quizá estés aquí olvidada «por los siglos de los siglos».

A tu lado crecen los helechos, en tus aguas beben alegres pajarillos, el tiempo es detenido, y uno es incapaz de pensar en algunos imposibles.

Agua despierta, fuente dormida, observatorio de los tiempos, de esos tiempos que vinieron pronto, o que se fueron demasiado tarde. A este sitio me gustaría llegar ese día que ya tenga los ojos fríos, y ya no pueda ver lo que mis ojos vieron.

¡Mas ese día compartiré para siempre tu murmullo en la soledad de mis sueños!

Este es un rincón único para meditar.

Sobre tus piedras, sobre tu agua pondré mi corazón, sacudiré mis alas de poeta errante, y a todos los que me queréis, os invitaré a que bebáis el agua cristalina de la fuente, y a que seáis mis verdugos del ayer...

COLABORACION:

Fuente de la Procesa (Asturias)



Manuel González Álvarez
General Arrqndo,5
28010-Madrid.

(Para "Ecos del Valle")

Todo parece indicar que en el Valle de Turón se camina marcha atrás: sim que se pueda arreglar esta crisis del carbón

Tras un duro batallar en huelgas y reuniones ya no vale protestar está visto, hay que luchar ya no sirven los sermones

Pobre Asturias, quién te vió te están haciendo pedazos la industria que se creó el carbón que produjo ahora llena de fracasos

Ni el transporte, ni el carbón el campo y ganadería siderurgia, educación la industria la confección y el impuesto en fiscalía

Los autobuses urbanos el avión, ferrocarriles las pensiones, como estamos la energía que pagamos y lo caro, cuando hablamos

Las salchichas, el jamón la ternera y embutido el pavo, hasta el castrón el conejo y salchichón el agua y hasta el barrido



Las uvas y hasta el turrón el champang, y el tintillo calamares y gambón langostinos y salmón por las nubes, solomillo

Las nueces y mazapanes las cebollas y manzanas los ajos y tulípanes el queso y avellanas y la sidra chanpanada

Está visto, si señores con el paso que esto lleva se necesitarán ascensores que al igual que voladores nos transporten a otra tierra

La vida está imposible y no tiene solución sube todo comestible el alfiler y imperdible pero nada la pensión

Ni tampoco los jornales de los valientes mineros no es justo, que concejales tengan buenos salariales y libres de los costeros

Es el mundo un trampolín donde saltan los audaces desde el principio, hasta el fin como lo hace un delfín sin ser nosotros, capaces.

POR



Juan BARREIRO VELASCO

S. Francisco-Turón Enero, de 1992

para

"ECOS del VALLE"

EL BATAILLÓN DE LOS RECUERDOS

La Orquesta

MAITE

Famosa orquesta turonesa que durante los años 1.954/74, amenizaba las principales romerías y verbenas asturianas y leonesas.

En este grupo orquestal inició sus primeros pasos como cantante el famoso VICTOR MANUEL.



COMENTARIOS

Felices los que volvimos a repetir la despedida de otros 365 días del años que se fué, 1.991, para comenzar un nuevo año 1.992, celebrándolo con el clásico brindis de la felicidad y agregando la salud y suerte al chin, chin, de la copa llena de vinos espumosos, mientras la botella destripada será arrojada a la basura, quizá para correr la suerte de convertirse en pieza de artesanía, orgullosa de haber servido a casi todas las clases sociales incluyendo a la mas alta aristocracia.

Poca vida tienen los jóvenes años que fallecen, dejando una estela de recuerdos de la mas diversa variación de fechas imborrables. ! Cuantas sillas vacías, cuántas alegrías y sinsabores cuentan en su haber !.

Despedimos el año 1.991, festejando con alegría el 92, mientras que para otras personas ha sido menos significativo por la tristeza o desgracia que les pudo haber acompañado durante estos días; gentes sin futuro que no les importa estas celebraciones. Y nosotros nos preguntamos si el motivo de una entrada de año obliga a ser feliz, ya que entendemos que la felicidad no es para aquellos que són desgraciados con problemas económicos o viven una total soledad.

Navidades, fin de año, y Epifanía, donde existe el júbilo de reunión familiar, despedida del año y los regalos para niños y mayores.

Fiestas que se celebran en todos los confines de nuestro planeta en este mundo con costumbres e idiomas diferentes regido por el poder de unos pocos, que en décimas de segundo pueden transformarlo en un holocausto nuclear sin contar con el niño que crece ingenuamente feliz o del hombre adulto, del intelectual, o del simple mendigo pintoresco y amable que nos ha documentado con la gracia de un vivir armonioso y más fecundo.

Fiesta en la que albergamos, si fuera necesario, al pobre desvalido, perdonando inclusive, a quien consideramos nuestros enemigos. Pero no se porqué razón, esa embriaguez espiritual que poseemos con el contacto de estas fiestas, se evapora, cuya evaporación queda transformada en una nube de paso ó el haber vivido una alucinación pasajera para seguir pensando, obrando y caminando por los senderos que caminábamos antes de esa noche navideña, noche de fin de año, o noche de reyes.

Celebrar estas fiestas con suculentos menús y vinos espumosos, adornados con espumillones, mientras fuera llueva sangre y miseria, o vemos la silla vacía de los que la ocuparon años anteriores.

Celebrar las navidades entorno al niño envuelto en pañales, mientras que otros se nos mueren por millones en el Africa negra de alma blanca. Mientras la libertad es más hermosa donde la naturaleza es mancillada entre Siervos y Croatas, incluyendo otros lugares, donde niños de largas greñas y ojos como el carbón de una mina, bailan la danza del hambre sin más recurso que la esperanza de la paz. ! Qué felices hemos sido los que en esos días al pié de la lumbre en compañía de nuestra familias, pudimos llevarnos unos turrónes a la boca como símbolo de algo que estábamos celebrando.

Miguel Olivari Muñoz

Villapendi, Enero de 1.992



Rincón de Colaboradores



TURÓN EN TRES TIEMPOS

A Y E R

En el valle, entre verdes montañas se desliza muy claramente el río, entre avellanos y grandes castaños pájaros trinan a su libre albedrío, disfrutando la paz que ellos merecen y gozando por ello de más brío.

Las gentes de la aldea "piquiñina", con sus ganados, (más bien de madrugada), salen al campo con risas y alegría al fin de alimentar a su manada.

Tan solo El Sol les marca su faena, ellos siguen su vida sin pensar, que la cosecha les resulta buena es lo único que pueden desear.

Tranquilidad y PAZ en armonía sin nadie que les pise y les maltrate, sin tener en su "rictus" ironía, recogiendo en los huertos todo el día el maíz, las cabollas y el tomate.

H O Y

El tiempo ya pasó, en la lejanía solo queda rodeando nuestra vega, (en vez de ser aquella lozanía), el negro tan tristón de una escombrera.

Montañas horadadas por doquier, castilletes de pozos levantados, minas, escombros, (el pueblo a perecer), y miles de mineros enterrados.

M A Ñ A N A

Todo acabó, de nuestra alegre aldea llevaron el tesoro allí enterrado, ya no se acuerdan de ella, ¿quién diría?, el pueblo vuelve a estar abandonado.

Dejemos que se vayan a otros lares a saciar su apetito a costa de ellos, que no traigan aquí, ya más pesares, pues nuestro porvenir será más bello.

Volverán las aguas cristalinas y la flora volverá a renacer, solo sentimos que los que ellos mataron, con nosotros ya no podrán volver.



ROFERVI

(para "Ecos" desde
Vigo)

"ECOS DEL VALLE" Enero '92

Desde su Pena sus Ojos me Miraban



"Ecos del Valle"

continúa publicando los hermosos poemas del colaborador que, desde Madrid, nos hace llegar para el deleite de nuestros lectores.

A los niños del mundo, que no pueden reír, detrás de esa mirada hay mucha vida, mucha historia personal, quizá muchas cicatrices, es posible también una acusación para nosotros, que permitimos desde nuestro confort, que exista tanta miseria... ¿qué podemos leer en la mirada perdida de estos niños? —quizá nos avisan como los salvadores de su indigen-

Podrán contar con nuestra ayuda para resolver sus ma-

les, sus dolores de vivir marginados? ¿Qué podemos hacer con ellos, y para ellos? Basta con querer, siguiendo la voz de la gracia, que se llama, colaborar.

—Desde su pena sus ojos me miraban—
Tenemos que transformar la alambrada de hierro, de espino, en una flor olorosa, y hacerles llegar al lugar de la ilusión. Un niño es siempre motivo de muchas alegrías. ¿Quién puede dejar de tener esperanza, cuándo sigue haciéndose verdadera la vida? —Las sonrisas no tienen precio, y lo más importante es saber que serán muchos los ojos que los ven, y pensarán en ellos, y se acordarán de que necesitan nuestra ayuda —aunque no fuera más que la ilusión, y bastaría, en un mundo en el que parece que todos nos esforzamos en que se pierda. Será el fruto de un trabajo solidario, nosotros podemos colaborar también por ellos. Nuestra mano generosa puede serles útil en un esfuerzo común... Síntoma de corazón y de ilusiones, esperanza de solidaridad, y de ayuda. —Desde su pena sus ojos me miraban... —

Manuel González Álvarez,

Madrid,





Monte Polio. Las explotaciones de carbón han deteriorado la zona

El domingo, día 19 de enero de 1.992, a las cuatro de la tarde, se celebró en la escuela de Misiego (Turón) la reunión convocada por "Mejoras del Valle" con el objetivo de promover una coordinadora vecinal en defensa de la recuperación de los terrenos afectados por las explotaciones de carbón a cielo abierto en el monte Polio para destinarlos a pastos y zona de recreo y expansión.

De la importancia de esta reunión se hicieron eco los diarios regionales LA VOZ DE ASTURIAS y LA NUEVA ESPAÑA.

"ECOS DE VALLE" ofrece dichos reportajes



Turón, Enero '92

Turón quiere aprovechar los terrenos del cielo abierto del monte Polio

Mejoras del Valle propone destinarlos para pastos y zona de recreo y expansión

MARCELINO VÁZQUEZ
Mieres

La asociación Mejoras del Valle de Turón promovió la constitución de una coordinadora vecinal encargada de plantear la necesidad de ejecutar un plan global de recuperación de los terrenos afectados por las explotaciones de carbón a cielo abierto en el monte Polio, para su posterior explotación como pastos para el ganado y como futura área de expansión. La solución a los problemas y graves perjuicios ocasionados por el actual drenaje de las aguas se incluye como la obra de mayor urgencia dentro del tratamiento conjunto para poner fin al importante deterioro del monte Polio.

La participación en la reunión convocada por Mejoras del Valle de más de una treintena de personas, en su práctica totalidad ganaderos de los distintos pueblos de la ladera del monte Polio, permitió constituir la coordinadora y establecer un calendario de trabajo encaminado a lograr "la restauración de los terrenos

afectados por las explotaciones de carbón a cielo abierto, mediante un compromiso conjunto de organismos, entidades, ganaderos y vecinos".

La primera actuación de la coordinadora se concretará en denunciar ante el Ayuntamiento de Mieres, la empresa Hunosa y las consejerías de Medio Ambiente e Industria la mala situación de los terrenos de la zona del monte Polio perjudicados por la explotación a cielo abierto.

El objetivo es promover la ejecución de un plan por parte de los organismos y entidades que permita la restauración de todos los terrenos y la posterior explotación de los recursos naturales.

Zona de expansión

La pretensión de Mejoras del Valle, promotora de la iniciativa, según el presidente José María Soto González, es poder llegar en el futuro al "aprovechamiento de los pastos y la utilización de una buena parte del monte Polio como zona de expansión de todo el municipio".

El responsable de la asociación turonesa, tras señalar que hay un compromiso firme de los ganaderos y vecinos de respetar la restauración en todo su proceso, manifestó que "el plan se hará realidad si existe interés por parte de los organismos y entidades con capacidad para ejecutarlo en su conjunto".

José María Soto mantiene la imperiosa necesidad de crear la Casa de Oficios de Turón, porque entiende que en su momento la misma permitirá crear una escuela taller, donde los integrantes del módulo de medio ambiente deben ser los encargados de realizar las obras de recuperación de los terrenos del Monte Polio.

Drenaje

La asociación Mejoras del Valle defiende, dentro del tratamiento global para recuperar el Monte Polio, como aspecto prioritario y urgente la ejecución de las obras necesarias que resuelvan de manera eficaz los problemas que representa el mal drenaje de

las aguas en las distintas zonas y escombreras del monte.

El presidente de la entidad vecinal, José María Soto, se refirió a los graves daños ocasionados en la zona de La Felguera con el desbordamiento de la reguera y la situación de peligro inminente que se vive en el pueblo del Requixu.

En su opinión, el motivo de que este último pueblo esté amenazado por posibles arrastres de escombros se debe a que "la canalización actual del agua no es la adecuada y no soporta unas fuertes lluvias".

La nueva coordinadora vecinal, formada por representantes vecinales de distintos pueblos de las laderas de Polio y abierta a la participación de nuevos miembros, pedirá a la empresa Hunosa, que realizó las explotaciones a cielo abierto, y a los organismos oficiales la elaboración inmediata de un nuevo proyecto para realizar con urgencia unas canalizaciones del agua que impidan los desbordamientos y el arrastre de estériles con ocasión de las lluvias. ■



**Angel Fernández Ortega,
presidente del San Bernardo**

El grupo San Bernardo, de Turón, ha elegido nuevo presidente en la persona del gran montañero Angel Fernández Ortega, conocedor a fondo de toda la geografía asturiana, autor de numerosos artículos, ilustrados, siempre, con sus mapas correspondientes. Es autor también del libro «Mieres paso a paso», y ha recorrido los distintos mazizos de España. Una buena sucesión en su continuo estar al lado de todas las directivas del grupo. Para Angel, nuestra sincera felicitación.

Grupo de montaña SAN BERNARDO

La última salida oficial que llevó a cabo el G.M. San Bernardo tuvo lugar en los montes de Salas, concretamente en el Pico Aguión situado en los límites con Tineo. Tras una certa andadura, alcanzamos dicha cumbre, la cual ofrece, en días despejados la mejor panorámica de la región. Allí situamos el belén montañero bajo el cántico de billancios. También se cenió el turrón y la sidra champanada redó en abundancia.

Tras el descenso hacia Ardigalde, en esta aldea se celebró la tradicional comida de hermandad y durante la misma se sortearon cuantiosos regalos entre los asistentes. Fue en definitiva, una jernada para el recuerdo.

Tras cumplirse el mandato de cuatro años de la junta directiva, ésta convocó la asamblea anual y entre los puntos a tratar, destacaba la elección de un nuevo presidente con su junta directiva. Dicha asamblea tuvo lugar el pasado día 11 de Enero y la misma asistió bastantes socios cuya presencia animó el debate suscitado para la búsqueda de nuevo presidente, ante la falta de candidaturas oficiales. Por unanimidad de los asistentes y bajo las presiones de los mismos, recayó el cargo en Angel Fernández Ortega, aceptando el cargo el interesado con el condicionante de que una serie de personas allí nombradas, acompañaran al presidente en la nueva junta directiva.



La Mesa de los Tres Reyes

La nueva directiva se puso a trabajar febrilmente para la confección de un programa para cuatro años donde se recogen actividades del montañismo propiamente dicho y otras de carácter social. Queremos acometer la reforma administrativa adecuándola a los tiempos que corren y otros objetivos con sus correspondientes presupuestos que presentaremos próximamente a los socios en una asamblea extraordinaria. A la misma esperamos la máxima asistencia de los socios por la importancia de los puntos a tratar.

Desde estas páginas, hacemos un llamamiento a todas las personas interesadas en la naturaleza, el paisaje y la montaña, que aquí, en Turón, existe una asociación llamada San Bernardo donde tendrán cabida para organizar esa actividad con el respaldo de una entidad seria, con gran prestigio en todos los niveles y con la veteranía que nos da los 30 años de existencia. Somos la 5ª sociedad por antigüedad de esta actividad en la región asturiana. En la calle la Salle, 6 está situado el domicilio social y allí os esperamos con los brazos abiertos.

Angel Fernández Ortega, nuevo presidente del grupo San Bernardo de Turón